

ELS TREVALLS SE PUBLI-
QUEN BAIX LA RESPON-
SABILITAT DE LLURS
AUTORS
NO'S RETORNEN ELS ORI-
GINALS

RENOVACIÓ

Setmanari Nacionalista Republicà

TARRAGONA, Diumenge, 8 de Setembre de 1918

ESTABLIMENT TIPOGRÀFIC:

LLORENS I CABRÉ — CARRER DE FORTUNY, NÚM. 4

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:
TRIMESTRE 1'50 PESSETES
ANUNCIS: A PREUS CON-
VENTIONALS
NUMERO SOLT: 10 CENTS.

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ:

RAMBLA DE SANT JOAN, 50, BAIXOS — TELÈFON 256

Onze de Setembre!

Era un onze de Setembre que en mig d'un immens apoteosi de sang, de foc, de fum, de planys i de plors, queia mort a la ciutat de Barcelona l'últim Conceller en Cap de Catalunya, en Rafel de Casanovas, defençant les llibertats de nostra terra...

Cada any al arribar aital diada dedicuem al gran patrici un piadós record desd'el fons de nostra ànima de fervents catalanistes.

Aquest any el record serà molt més gran i molt més digno; l'Ajuntament de nostra ciutat s'associa al acte depositant al peu del bell monument, una tendra corona de flors naturals amb sentida dedicatòria...

I nosaltres restem satisfets de tindre un Ajuntament així...

El cas clínic d'Espanya

Espanya, el país de la pandereta, de la xulaperia i de l'idiocèscia, com molts l'han calificada, és tota ella un etern enigma.

El poble espanyol, amb la seva inconsciència, desorientació i fals quixotisme, constitueix un verdader cas clínic.

El nostre país, mancat de tota idealitat, és incapàs de seguir una norma de conducta ferma i digna, que a la vegada que salvi el seu honor amenaça, defensi els seus interessos.

Els espanyols són uns eterns divagadors i el nostre regne no és altre que el de l'inseguretat i aberració.

Tan aviat ens trovem en una situació del tot intranquilitzadora, com en un estat de ben-estar i de pau octavia na sens límits, com si realment ens trovessim allunyats de la gran confiançia que extreiem al món. Ens possem al llit completament convensuts de que estem atravessant moments del tot crític i perillosos, i ens despertem, al següent dia, amb l'agradable sorpresa de que res de lo que temíem era cert i de que estem en el millor dels mons.

Esperàvem que després de la nota del dia 10 del passat i del torpillejament de dos vaixells, veuríem coses noves; que el Govern actuaria amb visibilitat, fent respectar el pabelló espanyol, i veigrem, amb sorpresa, que després de variis consells i de buscar totes les atenuants possibles, res se ha posat en pràctica de lo acordat. Continuem com abants. L'apatia, reina. i senyora de la nostra desventurada terra, no cau del seu tron i continua imperant. Estem condemnats a morir de inanició. Verdaderament, la frase d'en Maura de que's pobles no moren per débils, sino per vils, anem en camí de que puguen aplicar-la a nosaltres.

El coronel

El que obriegassim els braços a Macià si vol dir que havem de fer lo mateix amb qualche militar despatxat. Macià sol n'hi ha un. Macià renuncià a la seva carrera per la democràcia, i Márquez, per el contrari, sembla que vol que la democràcia el serveixi per a reconquistar i recobrar l'uniforme.

Angel Samblancat.

(La Campana. Núm. 2577.)

Aixis mateix va encapsalar un pulcre i sentit article l'excel·lent Samblancat, publicat ja fa dues setmanes en les columnes de *La Campana de Gracia* i aixis mateix jo, que'm crec influenciat per el mateix sentir, faig

I la broma segueix el seu curs... A on és el sentit comú dels qui dissenen?

A on és el sentit de la Democracia? Mentida, mentida i mentida; farsa, farsa i corrupció!...

I aixis, aquells republicans-catalans van deixant el poc regust de catalanitat que posseeixen, i pensen, il·lusinats, en abismar-se al cor de Castella, esdevenint en espanyolistes despreciables, capaços de fer chor amb la caòtica i despreciable «Canción del Soldado» i de deivar el darrer sentir de nacionalistes, provenint els menadors de Castella oficial.

«O redimir-se o morir!»

I si deu sobreviure amb afront el partit republicà-català tot llençant massa bocanades de socialisme de bandera indignes, que's mori depressa que's ajudarem a dir-los-hi les absolutes...

En Samblancat, com l'home més inquiet, a semblaça del verdader esperit de ciutadania i democràticisme, ha dit veritats que les sotscrivíem i votém que s'escampin.

Poca simpatia que'm mereixen els republicans... are ja'm fan exclamar:

Una vegada més s'han burlat de la bandera republicana...

SALVADOR TORRELL I EULALIA.

Una exigència

Els empleats d'Hisenda han presentat al president del Consell de ministres un sucós document que comença així:

«Les hores de deu a una i de tres a sis que's pensa posar en vigor, no tenen raó d'ésser pels següents motius:

Primer. Els funcionaris acudiran a les deu i mitja del matí i a les tres i mitja de la tarda, la qual importa una peruda d'una hora.

Segona. Se preparen per a sortir a les dotze i mitja del matí i a les cinc i mitja de la tarda. Total, perdua d'una hora.

Tercera. Etc. etc...»

I, bé, es vol més sinceritat i més franquesa?

No res menys que a la més alta representació executiva de l'Estat li diuen, com si's tractés, de tu a tu que ells—els funcionaris—, per més que se'l mani, robaran dues hores diaries de treball a la Nació.

I ho diuen amb espontaneitat, amb valentia, amb cinisme...

Deixa un dia Maura amb aquella arrogància que li és peculiar: «Les Juntas de Defensa no retoñaran; si retoñaran las extirparia immediatamente...»

Realment, ell devia quedar satisfet després d'aital gallada; però a nosaltres, que som part del Poble an el que ha de servir, ens té sens cuidado si retotan o no, mentres se'�igin manifestant de la manera comentada.

Després de tot, els funcionaris sortiran amb la seva; però, al Govern, li quedará d'aquest episodi, un despit, un fort despit que se'l farà passar el dia que uns pobres obrers demanin, pel mitjà de la vaga—l'única que tenen eficaç—un petit augment de sou i mitja hora menys d'estrago...

La Lucha de Barcelona ha fet el pregó d'aquesta alta, pregonant-ho als quatre vents...

Ben clar fa veure la poca noció que tenen del moment, sense saber veure moltes víctimes que dormen la dolça són dels darrers fatidismes!

Aquest número ha sigut sotmés a la censura governativa

dos de la majoria, s'imposassin la taca de resuscitar aqueix projecte i de donar-li nova vida, i gràcies als esforços d'aquests regidors, entre els que s'ha distingit el nostre company senyor Rabada, confiem en que prompte tindrà la plena i efectiva realització que Tarragona y la serietat de nostre Municipi reclamen.

L'abandonament de la majoria ha arribat a extrems, inconcebibles; no assisteixen els seus regidors a les sessions i es deixen inclús arrebatar l'una darrera l'altra les Tinencies d'Alcaldia, confessant aixis la seva senil impotència i mes extrema debilitat, indici segur i fatal d'una pròxima desaparició que ningú plorara.

La instalació en nostra ciutat d'una moderna Escola de Comerç; la contractació d'un empréstit que ens permeti emprendre obres necessàries i urgents; el problema de l'aigua, que pot devindrir agut, etc., són qüestions de la més alta importància que exigeixen un estudi pacient i detingut de les comissions respectives.

Convénuts els regidors que subscriuen en nom de les minories regionalista i republicana, després de les repetides proves fates que no pot confirmar-se a la majoria la realització dels mateixos, se'veuen en la precisió de proposar a l'Ajuntament que acordi:

1.º L'urgència; i
2.º Que s'anunci en l'Orde del dia d'accord designant regidors per a les comissions que's constituiran de nou sobre bases que oportunament se fixaran amb arreglo a la llei.

Tarragona, 5 de Setembre de 1918.

Als martres de la llibertat de Catalunya

1714-1918

Del meu jardí de català i de patriota trec avui les millors flors i en desconsol per a què aixis els cubreixi mes bé, les poso desobre els martres de les llibertats pàtries que en la diada de l'Onze de Setembre de 1714 moriren en defensa de la Patria llur, repelint la traïdora agressió, com allan famolenc, de les tropes de Felip V, lladre i butxí, i el seu aliat Bervik.

Dos cents quatre anys han passat de aquella fetxa i Catalunya, mare nostrum, resta encara en la condició de poble esclau, de poble sumís.

Que'l record de la diada fassi tindre vergonya a tots els catalans, i que enganyi sigui el darrer que, al commemorar tal dia, ho fem en condició de poble retut. Que la bandera de la llibertat onagi al cim més alt de la terra catalana mostrant el món la renaiixença de Catalunya, i allavors serà quan podrem retrare honorós homenatge als martres de Catalunya.

Mentre no ho farem aixis no deixarà d'esser l'Onze de Setembre de cada anyada un cumpliment.

R. SEDÓ BORRELL.

De subsistències

El conflicte del ra
i la passivitat de les autoritats

Divendres crida la atenció nostra un article o nota oficiosa publicat pel *Diari de Tarragona*, aquest diari que

Per sa calitat i bon preu
els XAROPS / HORXATES

ESPLUGAS

Competeix amb totes
les marques conegudes

sempre se ha acreditat actuant de *ta-padora* als més qu'ens envolten i tractant de salvar als que es troben en perill de ofegar-se, com darrerament succeí amb el pobre *don Lope* en sa desastrosa ocupació de la primera Tinença de l'Alcaldia, en que li preparà la fugida mentre ell fonamentava (?) sa dimissió, dimissió que encara no ha explicat, doncs que no té paraules per a fer-ho. En el mentat article, el *decano* tracta de sincerar l'actuació de la primera autoritat provincial en assumpte tan escabros com es de les farines, conflicte qu'en tots els punts de Espanya se ha presentat i ha obtingut arreglo menys a aquí, degut a la passivitat dels cridats a posar-hi bon acabament, en profit de la classe treballadora.

I com sigui que'l *decano* vol demostrar «Les coses claras» (com s'titula la nota en qüestió), RENOVACIÓ, que s'ha vingut ocupant-se de tots quants assumptes se han presentat en aquestes anormals circumstàncies, no vol deixar passar aquestes intromissions, que a la vegada constitueixen greus insults a persones interessades en que'l poble sofreixi, quant menys sigui possible, les conseqüències inevitables que la cruenta guerra ha portat a tot el món sencer.

A primera vista se desprent de l'article en qüestió, de que l'autor o autors del mateix no coneixen les disposicions dictades per la Comissaria d'Abastiments referents al blat i farina o bé, que, coneixent-les, passen pel damunt al objecte de no deixar en descobert l'actuació poc acertada de una autoritat, qui, precisament per ocupar el lloc que ocupa, deuria ésser un bon coneixedor de lo que ell ha de comanar, dels deures a cumplir i de exigir a qui fos convenient aquesta o aquella solució, per part de qui no estima fer-ho saber el pa a Tarragona, com sembla serà així el proper dilluns, malgrat haver avisat l'Associació de fornells de que solsament tenia farina per a tot ahir.

Diu el *decano*, de que'l Sindicat de fabricants de farines se constituí en la primera quinzena de Agosto y hasta anteayer no han nombrado delegado para la compra de trigo, y esto aún a requerimientos del señor gobernador, lo que no es pas veritat; doncs que's constitui tal com mana l'article 6.^o del R. D. de que en el plas de vuit dies a la publicació en la *Gaceta* i en el *Bulletins Oficiais*, se sindicaren els fabricants, remint-se baix la presidència del governador civil. Veigis, doncs, si podia estar constitut el Sindicat dans la primera quinzena d'Agost, quan el E. D. és de setxa 10 del mateix.

Ademés diu el *Diario*, que'l Sindicat de fabricants fariners no va nomenar delegat per a la compra de blats a preu reduït, porque tenia existències que le costaban más caras, y hacia, como vulgarmente se dice, el «sueco», para vender sin pérdida el trigo acaparado, importándole un comino que los horneros se vieran obligados a subir el pan, subida que hubiera podido traer perturbaciones de orden público en esta morigerada ciudad. Ja n'estém tips de tanta morigerada ciutat, com també ho estém de que'n envii patums a regir-nos! Que carai!

Que carai! I diem nosaltres, com se podia nomenar avans delegat per a la compra del blat, si fins el 30 del passat Agost no es remi per primera volta a Madrid el Comitè Central, de son sortiven fiscsats els punts corresponents aon se tenia que comprar el blat per a cada província? Arribat que fou el Comissari de aquesta província el dia 4, dimecres al matí, per la tarda és remi el Comitè nomenant els delegats en qüestió, per a que puguen comprar el blat en preu de taxa. Se vol major rapidés? Sápiga el *decano* o el autor del article oficis, de que an els

fabricants, segons ens han manifestat, no patien gaire pel blat que poguéssin tenir a preu cart, doncs que a partir del dia 20 d'Agost havien presentat relació jurada de les partides de blat que tenien adquirides, preu del mateix i lloc aon les tenien. No hi ha sagut, doncs, en això, egoisme de cap mena ni ambició com fixa el *decano*. Lo que si hi ha sagut, senyor *Diario de Tarragona* i companyia, de que algú se ha tumboado a la bartola, com fixa, o bé que si no entenia aqueste assumpte, com ne donà grans mostres tot seguit arribà a aquí, postant-li moltíssim entendre-ho, hagués presentat la dimissió com requireix fer, quan una persona no serveix per a recigar lo que se li está encomenat.

Acava el *decano* dient que si el pa se apuja, serà culpa exclusivament del Sindicat de fabricants i no el governador que per a res te d'intervenir. Segons tenim nosaltres entès pel article 4.^o, precisament els governadors deberán velar por el exacto cumplimiento de lo dispuesto en el presente R. D., lo que encara ens ha extranyat molt més al sapiguer que en alguns llocs de questa província se ven el pa a 7'30 ptes. els deu quilos, cò que no dubtem deu estar-ne enterat el senyor governador, i de que se haura fet amb la seva vénia, doncs que ell ho ha de fer tot a fi de quell pa no se apuja, ja que amb lo ordenat pel Comissari general Sr. Ventosa, com diu el *Diario de Tarragona*, esto no puede ni debe ocurrir.

I per a avui prou. Els temps i els fets contestaran millor a tot això que'n ha sugerit, després de consultar a persones interessades en aquest assumpte i que se'n han preocupat de veritat, contestar-ho al *sesudo Decano* i a fi de que no quedessin en peu la afirmació que el pa no era en defensa d'altri. Tots ens coneixem ja fa temps, *Diario de Tarragona*, i ja sabem de aon ha sortit tanta sinceritat.

De la gran guerra

La qüestió d'Alsacia-Lorena.

S'ha creuat darrerament una interessant correspondència a Anglaterra, entre el director del Col·legi de Christchurch i lord Hugh Cecil, qui representa la Universitat d'Oxford, i la Cambra dels Comuns, a proposit de les cartes pacifistes de lord Lansdowne.

Lord Hugh Cecil protesta de les propostes de lord Lansdowne i afirma la inutilitat de totes les negociacions amb l'Alemanya. La seva resposta:

«Ordinariament, en una guerra, l'objecte de la victòria consisteix a imposar a l'adversari determinades condicions de pau. Pérò, avui, la desfeta de l'enemic es el nostre objecte veritable. Per això es essencial que l'Alsacia-Lorena no signi en endavant una part del territori alemany. I en dir això, no penso tant en la valor material de l'Alsacia-Lorena per a la França, com en la seva valor moral. L'Alsacia-Lorena és el trofeu de la victòria del 1870 i representa als nostres ulls una política de ferro i de sang. Aquesta victòria del 1870 ha inspirat als alemanys la follia de conquestes, de la qual ara nosaltres hem de guarir-los.»

Els socialistes italians

Els diputats del partit socialista oficial italià, després de les reunions tingudes a Bolonya, han publicat una declaració, en la qual resumeixen l'obra que han complert i responden a les crítiques que s'han produït contra llur acció en el curs dels darrers mesos.

El dit document recorda que el grup ha votat una resolució reprobant la política governamental seguida fins aquí, i anuncia que en una pròxima

sessió de la Cambra, els diputats socialistes reivindiquen el dret del proletariat d'ajudar pels mitjans més eficaços a la realització dels vers principis de la llibertat i de l'auto-disposició dels pobles.

Els diputats socialistes declaren que estan de perfecte acord amb els proletaris de totes les nacions i demanen al Govern italià que no desaprofiti cap ocasió per acostar l'hora de la pau. Protesten contra la prohibició del Congrés internacional i contra la negativa a facilitar passaports a certs militants socialistes.

Des del punt de vista de la política interior, el grup reclamà el dret de continuar la propaganda socialista, malgrat la guerra, i exigeix l'abolició de la censura.

La declaració acaba afirmant que els diputats del partit no han modificat mai llur actitud i que rebutgen la política d'intel·ligència amb les altres fraccions del Parlament.

Un Congrés polonés al Nord-Amèrica.

Darrerament s'ha celebrat als Estats Units un gran Congrés dels polonesos allí establets, el nombre dels quals és de 4 milions. El nombre de delegats que han assistit al dit Congrés puja a un miler.

La tasca dels congressistes ha consistit principalment a elaborar un programa que permeti als polonesos dels Estats Units l'aportació d'un ajut eficaç als aliats en la guerra contra les potències centro-europees.

El president Wilson ha adreçat sis congressistes la salutació següent:

«Us envio els meus vots cordials, que crec que són compartits per tots els pobles lliures, per a la restauració de la Polònia, a fi que tots els territoris

Paderewski, qui ha pres part al Congrés, s'expressa en aquests termes:

«Si la victòria completa dels Estats Units i dels aliats depent dels polonesos que són aquí i a Polònia, aquesta serà assolit, puix els polonesos estan disposats a vessar fins l'última gota de llur sang per a triomfar de les potències centrals i conquerir per a tots els pobles la llibertat definitiva.»

Jean Smulz, president del Comitè executiu del Congrés, ha telegrafiat al president Wilson reiterant-li la seguretat que el poble polonès li resta profundament agrat, i afirma que els polonesos ajudaran els Estats Units i els aliats amb totes hurs forces i llurs recursos.

El bisbe P. Rhode va parlar per a dir que la voluntat ferma dels polonesos és continuar la lluita fins que els Estats Units signin victòriosos.

Finalment, el Congrés adreça un missatge als Polonesos de les tres Polònies, encoratjant-los en la resistència als projectes dels Imperis centrals. «L'alba de la desllorrança —diu el missatge— clareja ja a l'horitzó.»

Vola, vola!

«Vola, vola, papalló, arran de la llum incerta, fa omplint de vida el saló d'aquesta torra deserta! Segons el color, les noves per a mi, potser, seràn:

de sacrificis, de probes pel meu amor triomfant.

Abrúsal, clarò inseguira, lo mateix que al papalló, i que cerca en tu la ventura, com avui l'enyoro jo.

He rebuda carta d'ella, i a dintre, negres, tres rulls, que'm fan pensà en l'hora bella de la nit, dels seus verds ulls.

Salvador BORRÀS SÓLER.

NOS RETORNEMEIS D'OLIO

CREU CUBERTA, 32

BARCELONA —

curso, los que se dediquen al comercio de plantas y flores.

IV

A los efectos del fallo, el jurado tendrá en consideración los méritos contrajidos por el concursante, o su constancia, su esmero, su interés y su abnegación en cuidar plantas y flores, que sean de su propiedad.

V

La exhibición de plantas y flores empezará el domingo día 22, víspera de Santa Tecla, y terminará el 30 de los corrientes.

VI

Es condición indispensable para tomar parte en este concurso inscribirse en la lista que, al efecto estará abierta en la sociedad Sindicato de Iniciativa, Atracción de Forasteros, Rambla de San Juan, núm. 71, desde el día de hoy, hasta el próximo domingo, 15 de los corrientes, debiendo hacerse constar en la inscripción, nombre, apellido, calle, número y piso del concursante.

VII

El fallo se publicará en los periódicos locales transcurrido el plazo de exhibición de plantas y flores de que trascienda condición V.

VIII

Notas: Constituirán el Jurado, entre otras personalidades, el alcalde y los presidentes de varias sociedades culturales de esta capital.

Se recomienda encarecidamente al vecindario la mayor seguridad y cuidado en la colocación de macetas, para evitar que un descuido, el viento u otra causa involuntaria, pudiere producir el menor incidente desagradable, que es preciso y necesario evitar.

Respecto al riesgo de los tiestos o macetas, pueden efectuarlo con las debidas precauciones después de las once de la noche, los que no hayan adquirido el aparato «Balcón Jardín» y otros platos de barro, propios para el caso y por demás económicos, que se venden en la cacharrería de D. Luis Nello, calle Mayor, núm. 17, que reciben y retienen toda el agua que puede desprenderse de la maceta.

Han ofrecido y remitido premios, hasta la fecha, el Excmo. Ayuntamiento de esta capital, la Diputación provincial, los Excmos. Srs. D. Rafael y D. Mariano Puig y Valls, los diputados a Cortes Srs. Nougés y Mallol, el senador D. Dalmacio Iglesias, el Ilrc. Sr. D. Isidro S. Gassol, D. Anselmo Guasch, las sociedades «Amigos del Árbol», «Atracción de Forasteros», «Centro Industrial», «Cámara Oficial de la Propiedad Urbana», la Sociedad Mercantil Bernabeu Martí-Bofarull S. en C. y otros que, oportunamente, se harán públicos.

Tarragona, 8 de Septiembre de 1918.

La Comisión organizadora.

Los diputados a Cortes Srs. Nougés y Mallol, el senador D. Dalmacio Iglesias, el Ilrc. Sr. D. Isidro S. Gassol, D. Anselmo Guasch, las sociedades «Amigos del Árbol», «Atracción de Forasteros», «Centro Industrial», «Cámara Oficial de la Propiedad Urbana», la Sociedad Mercantil Bernabeu Martí-Bofarull S. en C. y otros que, oportunamente, se harán públicos.

Organitzats per la Societat Re-creativa «La Principal», de Vi-

lafranca del Penadés.

Convocatoria

En el moment d'espandiment de la tan dolça llengua catalana, que cada dia va assolint més alçada, vigoria i belleza, preparant l'adveniment d'una era d'esplendor nacional, no vol quedar-se ressagada la nostra estimada vila i recordant-se de que ella sigüe el bressol d'en Llorenç i Barba, d'en Milà i Fontanals i d'en Torras i Bages, heros de la renaixença integral de la patria, convoca als seus poetes i prosaïdors a public certamen enaltidor d'aquella, el qual es regirà d'acord amb el següent

Reglament.

Condiciones del concurso.

Las plantas y flores han de ser precisamente naturales.

Los premios consistirán en objectos de arte que, en breve, serán expuestos en un establecimiento público.

No podrán tomar parte en el con-

XACOLATE. ORTHÍ-TARRAGONA

PRODUCTE PUR i de PRIMERA CALITAT : El mes ric en CACAO : Aliment NUTRITIU per excelència

CARTELL

I. Flor natural i 200 pessetes; premi anomenat d'Honor i Cortesia, ofert per la Societat organitzadora «La Principal», que s'adjudicaria a la meller poesia de tema lliure. Com és antiga i bella costum, el poeta qu'en sia guanyador en deurà fer-ne ofrena a la dama de sa elecció, la qual, proclamada Reina de la Festa, entregará els darrers premis als respectius guanyadors.

II. Englantina d'argent i 150 pessetes; oferta pel M. I. Ajuntament de aquesta vila, al meller treball basat en un fet històric, tradicional o costum de la nostra regió.

III. Viola d'or i argent; oferta pels Rvnts. Rectors d'aquesta vila, al meller tríptic de redunita extensió, dedicat a Sant Pere Nolasca, Sant Raimond de Peñafont i el rei En Jaume I, en sa relació amb la Verge de la Merce.

PREMIS EXTRAORDINARIS

IV. Objecte d'art, de l'Excm. senyor Ministre de Foment. Poesia de tema lliure.

V. Objecte d'art, de l'Excm. senyor Governador civil. Poesia de tema lliure.

VI. Objecte d'art, de l'Excm. senyor Capità general. Poesia de tema lliure.

VII. Objecte d'art, del senyor Diputat a Corts pel districte, a la meller poesia que canti a la Agricultura.

VIII. Objecte d'art, del senyor Diputat provincial, don I. Rius. Poesia de tema lliure.

IX. 50 pessetes, del M. I. senyor Alcalde d'aquesta vila. Poesia de tema lliure.

X. 50 pessetes, de l'Excm. senyor Marqués de Vilanova i Geltrú. Poesia de tema lliure.

XI. Objecte d'art, del senyor N'Enric Rafols, de Barcelona. Poesia de tema lliure.

XII. 50 pessetes, de la Caixa d'Estalvis del Penadès. Al meller treball en prosa o en vers, tema lliure.

XIII. 50 pessetes, del Foment Autònom del Penadès (Niu d'Art). Al meller treball en prosa o en vers sobre un assumpte penadesenc.

XIV. 100 pessetes, dels senyors socis honoraris i ex-presidents de la Societat, al meller treball en prosa o en vers de tema lliure.

XV. Objecte d'art, de D. Pere Llorens, a la meller composició en vers o en prosa de tema lliure.

XVI. Objecte d'art, de D. Magí Pareta, a la meller composició en vers o en prosa de tema lliure.

XVII. 50 pessetes, de variis socis de l'entitat, a la meller composició en vers o en prosa de tema lliure.

XVIII. Objecte d'art, de la Junta directiva de l'entitat, al meller treball en prosa o en vers sobre un tema humanístic.

Jurat calificador: Lluís Vía, president; Ramón Surinach Senties, Àngel Artís Balaguer, Ànfol Sans Rossell, Romà de Saavedra, Pau Benach Soler, vocals; Josep Balaguer, secretari.

OBSERVACIONS:

Les composicions vindran qu'esser

escrites amb lletra clara i sense respostes. Tindran qu'esser enviades fins el propí 15 de Setembre en el domicili del individu del Jurat En Ànfol Sans Rossell, Plaça Sant Joan, Vilafranca del Penadès, junt amb sobre clós contenint el lema.

El plec clós que contingui nom blanc anònim, cas de sortir premiat, serà anulat.

Se considerarà que renunci al premi l'autor de la composició llorejada qu'ell personalment o un seu delegat no vagi a recullir-lo en l'acte de la festa.

La festa del repartiment de premis tindrà lloc el pròxim 24 de Setembre en el local social amb la cooperació de les autoritats, estant el local ricament adornat i iluminat, havent-hi contractada pel major lluïment i èxit de la festa, una notable Banda de Regiment.

Es prega a tots els senyors poetes i escriptors qu'els interessi coneixer desseguida el veredict del Jurat, donquin se direcció al Secretari de la Comissió organitzadora dels Jocs Florals, Domingo Olivella, per aixis escriure'l-hi el mateix dia en vista de la premura del temps.

El Jurat es reserva fer llegir les composicions que cregui convenient el dia de la festa.

Vilafranca del Penadès, 26 d'Agost de 1918.

Comissió organitzadora: Josep Masachs Durich, president; Joan Albareda, Félix Bertrán, Ramón Claramunt, Pere Escudé, Anton Martí, Ramón Sala, J. Alayo Claret, Joan Castany, vocals; Domingo Olivella, Campanà, secretari.

Del Centre Industrial

Per ésser de gran importància, publicarem la següent circular que dit Centre ha enviat als de caràcter mercantil i comercial de la província:

«Tarragona 2 Septiembre de 1918.

Muy distinguido señor mío: Según el proyecto de ley de 4 de Julio último, leído en el Congreso de los Diputados por el señor Ministro de Hacienda, trátase de modificar el vigente Reglamento de la Contribución Industrial y de Comercio. Entre las modificaciones que se introducen figura la de aumentar en un 30 por 100 las cuotas de las indicadas contribuciones, aumento que debe empezar a aplicarse desde 1.º de Enero del próximo año 1919.

A fin, pues, de examinar con la detención debida y de combatir las modificaciones que se dejan indicadas, este Centro Industrial, atendiendo las instrucciones recibidas de la «Federación Gremial Española», domiciliada en Madrid, y simpatizando con los procedimientos y resoluciones adoptadas

por «La Unión Gremial», de Barcelona, en contra del proyecto de que se trata, tiene acordado celebrar el día 8 del actual, a las cuatro de la tarde, en el propio local social, una reunión magna de entidades mercantiles e industriales y de personas de representación

y valimiento de esta província, a cuyo acto queda desde luego V. invitado, confiando en su asistencia personal o por medio de delegado, a fin de contribuir a la mayor importancia y seriedad del mismo, atendidas la índole y trascendencia del asunto que debe discutirse.

En la indicada reunión, cada concurrente podrá exponer las observaciones que estime oportunas respecto a cada una de las bases, del referido proyecto de reforma del Reglamento de la Contribución Industrial y de Comercio, y también respecto a las modificaciones que a su juicio deberían introducirse en el propio Reglamento de la contribución, para que luego este Centro, recopilando las conclusiones que se aprueben, pueda redactar el trabajo que oportunamente será remitido al Sr. Ministro de Hacienda, en el cual, de este modo aparecerá expuesto con toda fidelidad el sentir general de nuestra provincia en el referido proyecto de ley.

Confiado merecer su cooperación en acto tan importantísimo, a fin de que unidos los esfuerzos de todos pueda obtenerse el éxito deseado, nos ofrecemos sus afectuosos y atentos seguros servidores, q. e. s. m.

El Presidente accidental, *Antonio Ferrer*. — El Secretario, *Manuel Munté Ferrer*.

Casa Llauroada

San Agustí, 19

Rebudes les més selectes novitats en

LAGSSA

BRUSAS

ETAMINS

CRESPONS

LLANARIA

GENEROS DE PUNT

BOAS PLUMA FANTASIA

A pesar de les circumstàncies actuals els preus en tots els articles son en extrem limitadíssims.

NOVES

Per coincidir completament amb lo que diem nosaltres en el passat número sobre l'actuació del *Círculo Tarragonense*, copiem la següent nova de *La Veu de Tarragona*:

«Retallé del *Diario de Tarragona*:

«Un amigo nuestro nos interrogó ayer acerca del silencio que guardamos, no contestando a lo que escriben contra nosotros o nuestros amigos, algunos semanarios de esta localidad.

A tal pregunta replicamos:

Si al atravesar la calle un rucio te alargara un par de coces, té revolterías a puñetazos para repeler la agresión?

Francamente,

Pues bien, ¿por qué a alguén *nyebit* se le ocurre escribir cuatro sandeces contra nuestros amigos, vamos a tornarnos la molestia de contender con él, molestando a nuestros amables lectores, a quienes les importa un comino estas quasi- cosas?

La mejor contestación es el desprecio.

LEIBRERIA · PAPERERIA · ESTAMPERIA
DIBUIX · PINTURA · ESCRIPTORI
LIBRES RATLLATS

ELÍSEO PONZ MASSAGUÉ

SUCCESES DE FILS DE J. FONT

CORRESPONSAL de la casa FARINETTI per a SEGEILLS DE GOMA, RELLEUS EN PAPER, ESMALTS, etc., etc., i de la casa "ARTE CRISTIANO" de OLOT per a ESTATUARIA RELIGIOSA

Baixada Misericordia, 7 Telèfon 393 Tarragona

Pues esos infelices que se creen super-hombres, no pagan el valor del tiro.

Agradí l'atenció del confrare, quedant admirats de sa bona educació. En Nicolau i l'*Anselmo* poden restar satisfets; servir-los així, sols ho podía fer un diari que té per director a un personatge que, en ocasió de l'empresonament d'un digno company en la premsa a causa d'una errada d'impremta, quan se li demanà ens ajudés a fer gestions per a la llibertat d'aquell amic, contestà que no podia fer res i que s'alegrava de son empresonament.

Aquesta és la política liberal nicolau-anselmista i aquella l'educació dels que la propaguen.

Poc a poc el poble els anirà coneixent.

"Desde las barricadas"
(Vida política espanyola)
per ALBERTO GHIRALDO
Preu: 3'50 ptas.

"El peregrino curioso"
(Una setmana de revolució a Espanya)
Sensacional follet de 100 pàgines
Preu: 0'35 ptas.

Demaneu-los en totes les llibreries
y Casa Editorial Monclús
— Tortosa —

VINS PURS GARANTIZATS
PERE FRANCESCH
Practicant de Medicina i Cirugia
Especialitat en Massatge i Callista
VISITA A DOMICILI
Plassa de la Font 47, entre solls

El passat divendres tinguerem el gust d'assistir al concert que en el local del llorejat Orfeó tarragoni donà la notable concertista d'arpa, parenta del nostre bon amic En Eladi Serret, Na Ramona Sanromà, del que en sortírem gratament impresionats.

La hermosa concertista ens demostrà en la interpretació de les varies composicions que figuraven en el pro-

grama, tals com l'*Idili*, la cançó popular *La gitana* i la *Balada*, així com també en l'òpera *Carmen* i en la *Melangia*, un coneixement ferm de tan difícil art i s'ens revelà com una verdadera artista, fent-nos preveure que, de perseverar en l'estudi, serà en l'avvenir una verdadera notabilitat.

Felicitem a la concertista, a la que desitgem prosperitat en la seva carrera, i fem extensiva la felicitació a la família Serret i a l'Orfeó, per haver-nos proporcionat el goig de coneixela, al mateix temps que's hi demanem que, a poguer ésser, procurin no siga aquest l'últim concert que ens dongui.

Per ésser la festa de caràcter intim, sols hi acudiren les famílies dels orfeonistes i algú que altre invitat. Amb tot, foren molts els assistents i la artista recollí al final de cada composició infinitat d'aplausos, als que ajunten els nostres, que té ben merescuts.

Blanes i Negres
del Baix Penadès

A 20 i 25 céntims el litre, al Cos del Bou, núm. 9.
A domicili (inclus als masos) a 25 i 30 céntims.

El blanc es serveix en les bones drogueries.

Fàbregas i Recasens
Banquers

Valors :: Cupons :: Borsa :: Canvi :: Gires
Rambla dels Estudis, 4 :: Barcelona

Ferreteria de Bernabé Martí
Bateria de cuina — Eines de totes classes
Articles per a magatzems de vins i olis.
Objectes per a regalos
Articles per a Sport
SANT AGUSTÍ, 9 | 11-TARRAGONA

CLÍNICA VETERINARIA
I TALLER DE CONSTRUCCIÓ
DE LA FONT 21
POMPEU VALL
NOVA DE S. FRUCTROS, 9
TARRAGONA

P. Sloret i Ordeix
Advocat : Corredor de Comerç Collegiat
Apodaca, 6 : Tarragona : Telèfon 95
Gestió i intervenció d'operacions bancàries : Ordres de borsa
Fàbregas i Recasens
Banquers
Valors :: Cupons :: Borsa :: Canvi :: Gires
Rambla dels Estudis, 4 :: Barcelona

LÍNIA REGULAR - Ibarra & C. (S. en C.) SEVILLA DE GRANS VAPORS

Tots els dijous sortida fixa per a Valencia, Alacant, Cartagena, Almeria, Málaga, Cádiz, Huelva, Sevilla (admitint càrrega amb coneixement directe per a Ayamonte i Isla Cristina, amb transbord a Cadiz o Huelva, (segons convinga al interessat). Vigo, Villagarcía, Carril, Coruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes i San Sebastián. Quinzenalment admet càrrega per a Motril. Servei ràpid eventual per al Nord d'Espanya, amb escala als ports de Valencia, Alacant, Málaga, Sevilla, Vigo, Coruña, Santander i Bilbao, empleant sols 14 dies en el viatje. Se expedeix coneixement directe per a Luarca i San Esteban de Pravia amb transbord al vapor **Ibarra n.º 3**, i per a Dunkerque als vapors de la Companyia Francesa Denain & d'Anzin.

VIATGES EXTRAORDINARIS A PALMA DE MALLORCA

Per a la Costa d'Espanya

VAPOR "CABO SAN ANTONIO"

VAPOR "CORONA"

Per a més informes al Consignatari **D. Marian Peres.-Reial, 32 - TARRAGONA**

PRÓXIMES SURTIDES

Per a Cete i Marsella

Ferrers per a obres
de totes classes:

TALLER DE CERRALLERIA
DE —

JOSEP GIL SABATÉ
CARRER PORTELLA, 9
TARRAGONA

Bascules, Balances

i Romanes.

Reparacions de to-
tes classes,

GRANS MAGAZENS

Las Baleares

Sabateria : Sombrereria : Camiseria : Corba-
teria : Géneros de punt : Especialitat i grans
existencies en mitjes i mitjons.

ROBA BLANCA : PREU FITXO

TELEFON 116

Hotel

HIMALAYA

Recentment inaugurat

Confort modern

COMTE DE RIUS, 17

I AUGUST, 26

TARRAGONA

El rei dels
licors estomacals

FABRICANTS: MARCA REGISTRADA

Gran Diploma d'Honor
en l'Exposició
de Buenos Aires.

Demarluo en els cafès
i pasteleries

Indicat per a casaments,
batxets i banquets

Confiteria i Pasteleria
— DE —

Francisco Tuset
(Ex-dependent de la
casa Palà)

Gros assortit en repos-
teria : Tortades reple-
nes i Pasta de Brioix.

Especialitat en Pastes
seques : Carquinyolis i
Borregos : Xarops i

Hortates.

RAMBLA S. JOAN, 41

TARRAGONA

**Imprenta : de
Llorens i Cabré**

Fortuny, núm. 4

: Tarragona :

COLMADO CENTRAL

Instalacions
— DE —

Electricitat i aigua

Lampisteria en general

Timbres — Telèfons

Material Elèctric

**Oils lubrificants, betzines i bu-
tjes — Vulcanització i venda**

de neumàtics i càmares per a

tota classe de Autos

Antón Montesinos

Apodaci, 27

TARRAGONA

Habitacions amb llum elèctrica

TINTORERIA MODERNA
de Angel Alcoverro

UNIÓ, 33. — Taller, Gasòmetre, 32. — TARRAGONA

SUCURSALS A GANDESA, VILLALBA, BOT I BATEA

L'amo d'aquesta tintoreria té'l gust de posar en coneixement de la seva nombrosa clientela i del públic en general que ha rebut un immens assortit en colors de la present temporada i en especial els negres de BREMENN. Per a convenes visiteu aquell establecimiento.

Es ren en i tenyeixen tota classe de teixits de llana, fil i cotó per dificil que sigan.

Es renten i tenyeixen sotanes i manteos en negres especials.

Es renten en sec trajes de senyera, lo mateix que tota classe de cortinatges, tapets, boás, guants, manteles, gorres, etc.

Els negres es tenyeixen en colors.

Especialitat en els plaxats sens perjudicar els teixits.

Gran rapides en els dols. Se serveixen els encàrrecs amb promptitud.

GRAN REBAIXA DE PREUS

No confondre's: Tintoreria Moderna, Unió, 33 - Tarragona

STOCK
Michelin i Dunlop

Accesoris i pees soltes per a

Bicicletes, Motocicletes i Automovils

Lampisteria en general

Timbres — Telèfons

Material Elèctric

Oils lubrificants, betzines i bu-
tjes — Vulcanització i venda

de neumàtics i càmares per a

tota classe de Autos

Despatxi i Exposició: Maslau I.C.

Unió, 32 :: Telèfon 259

TARRAGONA

Casa Lliteras

Recomana al públic

sos acreditats Cafés

Torrefigació diaria

Gran assortit de articles del ram de ultramarins.

Garantia absoluta amb la qualitat dels seus

gèneros.

Servei a domicili

MAJOR, 3

TELÈFON 241

TARRAGONA

CLINICA CONSULTORI

PER A LES MALALTIES DE LA DONA

Viles urinaries, Cirurgia operatoria, parts electroterapia i analisis micro-química d'orina.

products patològics: Sero-Réacció de Wassermann. — Aplicació del 606.

BAIX LA DIRECCIO DEL DR. RABADA

Ex-intern de l'Hospital de la Santa Creu, ex-ajudant de la Policlínica del

Dr. Fargas i Melé de les Cases de Socors de Barcelona.

Consulta de 10 a 12 i de 5 a 7 — Per a obrers, de 7 a mitja a 8 i mitja nit.

Per a's pobres, franca dilluns, dimecres i dissabte de 12 a mitja a 1 i mitja nit.

Rambla de Sant Joan, 90, entrressol. — TARRAGONA

MOSTELLE
(RAIMOST)

Suc de raïms sense alcohol

The Grape, Juice C. L.

Londres i Tarragona

El Vermouth més higiènic

Un excelent refresc

El millor aliment en les malalties

i convalescencia

Se ven per tot arreu

PAPERERIA

EFFECTES D'ESCRITORI

DE

Joan M. Piñol

Uaió, 1 — TARRAGONA — Telèfon 181

Gran assortit de llibres ratllats de totes mènies i tamanys : Escribanes : Plomes Stilografiques : Pesa-cartes : Copiadors, etc

Gran novetat en pitja papers amb rellotje veritat

Postals de totes mènies i àlbums pels mateixos

PREUS SUMAMENT BARATOS

Unió, 1 - Tarragona

TARRAGONA

TARRAGONA